

DIEU
ET MON DROIT!

LE PIONNIER

POUR NOTRE FOI
ET NOS FOYERS!

ORGANE D'ACTION SOCIALE, CATHOLIQUE ET PATRIOTIQUE

DIRIGÉ PAR UN COMITÉ.

NOMINIQUE, QUÉ. LE 1er FÉVRIER 1912

VOL. VI. No 343

Division du comté d'Ottawa

L'affaire est en marche, ce qui ne veut pas encore dire en bonne voie: l'immense comté d'Ottawa, si grand que son député actuel, depuis les sept ou huit ans qu'il nous représente, n'a pas eu le temps d'en faire le tour une fois, va être divisé.

Quelle division va-t-on lui faire? C'est encore le secret des dieux. Mais sa population est suffisante à créer au moins trois comtés de la dimension des comtés ordinaires. Il serait, du reste bien plus efficace de le diviser suivant les limites actuelles des comtés Wright et Labelle. Qu'on juge un peu de la situation qui est faite aux paroisses du nord, aujourd'hui nombreuses et assez populeuses, au conseil du comté Labelle; pour aller assister aux délibérations tenues au centre du comté Labelle, il faut parcourir une partie de la province, traverser la partie nord du comté Labelle, une grande partie de Terrebonne et de Deux Montagnes, outre une longue route de quelques heures de marche pour atteindre au bout de 7 ou 8 heures de chemin de fer, le centre du comté Labelle, Papineauville. C'est ridicule et arbitraire au su-

prême degré. On nous répondra que c'est la force des choses qui l'a décidé ainsi, dans le temps. C'est possible; mais nos législateurs de Québec comme ceux d'Ottawa doivent bien remarquer que le Nord a progressé depuis surtout l'établissement du Pacifique Canadien et que ce régime d'oubliettes et de mises au rancart que les paroisses du Nord ont été obligées d'endurer ces années dernières, n'a plus d'excuse. Si le gouvernement provincial ne juge pas à propos de rendre justice à nos populations en créant un comté dont le centre ne prenne pas deux jours à être atteint par chemin de fer, nous trouverons l'occasion de le lui faire comprendre.

D'ailleurs, les besoins et les intérêts dans un milieu de colonisation sont tellement différents de ceux des anciens groupements organisés, qu'il n'est vraiment pas logique de faire sous ce même parti du même comté, qui hurle de se trouver en compagnie aussi désassortie.

Le temps est venu de faire la situation tenable aux uns et aux autres; qu'on ne la laisse pas passer.

en croit le rumeur qui va et vient d'un bout à l'autre du comté. Qu'on laisse seulement venir un peu les élections.

Le gouvernement provincial a eu un crève-cœur au cours de cette semaine, au sujet de l'annexion de l'Ungava. M. Gouin qui comptait sur cette grande œuvre pour immortaliser son régime, annonçait depuis deux sessions déjà qu'il avait réglé cette question au bénéfice de la Province. Hélas! trois fois hélas! Tout cela n'était que du vent. S'étant donc adressé au nouveau gouvernement d'Ottawa, pour faire une tentative dans ce sens, voici qu'il lui répond que le temps manque pour régler cette question maintenant. M. Gouin est le bien sûr, désormais, que l'affaire ne sera pas réglée par son successeur! Ce qui le justifierait, tout de même, de s'être glorifié dans le passé. Mieux vaut tôt que jamais.

Une Lettre Ouverte

D'UN PASTEUR BIEN CONNU DÉMONSTRANT COMMENT ON PEUT GUÉRIR L'INDIGESTION.

Le Rév. T. A. Drury, Beausville, O.-t., écrit ce qui suit: "Depuis dix-huit ans, j'ai été de plus en plus impressionné par les effets merveilleux de bien être fournis par les Pilules Rosses de Dr. Williams. Durant quelques années, je souffrais presque constamment de dyspepsie chronique, la plus opiniâtre, accompagnée de différents autres maux pour lesquels j'invariablement en découvrais l'accompagnement comme résultat, et surtout la maladie des reins et les hémorroïdes.

J'engageai durant plusieurs mois une lutte vigoureuse contre la complication des maladies, faisant usage de divers remèdes, dont aucun ne me donna un soulagement permanent. Dans mon état de découragement, j'étais pour abandonner tout remède, quand un ami me conseilla l'essai des Pilules Rosses de Dr. Williams, dont l'emploi, malgré des circonstances défavorables, releva bientôt mon courage abattu. Le remède eut raison de ma faiblesse, et les différentes maladies dont mon pépito était la première cause principale, diminuèrent, se relâchèrent et disparurent. En un mois, mon poids avait augmenté de quinze livres, et je m'assurai une nouvelle prolongation de vie. Six boîtes de pilules suffirent à amener ce changement merveilleux dans l'état de ma santé, qui est restée permanente.

Plus tard, ma soeur devint si abattue par l'anémie (quoiqu'elle reçut les soins de notre médecin de famille), qu'elle pouvait à rarement marcher. Dans cet état d'abaissement, on eut recours aux Pilules Rosses de Dr. Williams, et en un court espace de temps, elle la ramena à une santé parfaite.

Étant ministre de l'Évangile, j'ai eu connaissance de plusieurs cas, au cours desquels les Pilules Rosses de Dr. Williams ont obtenu tout ou partie leur réputation universelle. Voilà pourquoi je puis en toute conscience recommander les Pilules Rosses de Dr. Williams comme supérieures à tout ce que je connais en ce qui concerne le traitement de nombreuses maladies pour lesquelles on les recommande.

Vérité de tous les temps

Notre confrère québécois, de la *Libre Parole* se livre à d'intéressantes méditations provoquées, à propos sans doute, par le débâcle étonnante du 21 septembre. Pour son correspondant "Joinville", uno des principales causes de la Jérémie serait le manque de franchise des hommes de la politique. On se rappelle encore le bruit soulevé dans le comté d'articles de J. Fournier décrivant un certificat plutôt désastreux à l'ancienne chambre. Il semble que l'écrivain de la *Libre Parole* veuille revenir d'une façon un peu radoucie sur cette accusation de manque de franchise chez nos députés. Nous soumettons à nos lecteurs la substance des réflexions de "Joinville" à cet égard. Nos lecteurs exercés à discerner les hommes, ne manqueraient pas d'y reconnaître plusieurs personnages vécus, passés et à venir.

"Vous n'ignorez pas qu'il y a des hommes de grand talent, parlant et écrivant avec une égale facilité, fort respectables dans la vie privée et dans la conduite de leurs affaires, mais qui ne sauraient se faire à l'idée que l'on doit être franc en politique. Pour eux la vie ordinaire et la vie politique sont deux choses tout à fait différentes. Ce que l'on ne saurait faire dans l'une, sans manquer gravement, est parfaitement plausible dans l'autre et c'est pourquoi de très peuyens qu'ils deviennent un débris, ils deviennent tout à coup aussi impopulaires, aussi méprisés de leurs constituants que s'ils avaient commis les plus grands crimes. Ils accusent le sort; ils se plaignent de l'ingratitude humaine et souvent, ils ne doivent pas accuser et souvent, car eux-mêmes ont été les propres artisans de leurs malheurs.—Ils n'ont jamais respecté leur parole et le public qualifie ces politiciens du doux nom de "La dame à deux faces".

Combien de — "Dames à deux faces" — avons-nous dans nos parlements? je ne saurais le dire; mais il y en a assurément plus qu'on ne le pense. — Et c'est, à eux-mêmes qu'ils font tort, bien plus qu'aux autres, en ne suivant pas les lois de l'honneur et de la conscience.

Que dirions-nous de l'avocat qui ne remettrait pas à son client, l'argent qu'il retire de ses créances; du marchand qui ne serait pas honnête dans la livraison de ses marchandises; du médecin qui ne s'occuperait pas de son malade; du ouvrier qui gâcherait son ouvrage pour r'tirer plus vite sa paye? Nous leur retirons notre clientèle, n'est ce pas? Eh bien! il en est de même pour les hommes politiques.

Très souvent ce ne sont pas les principes politiques du député qui le rendent impopulaire, c'est sa conduite politique.

Il a trompé un de ses électeurs qui a des parents et des amis influents dans le comté.

Les nouvelles se savent de loin, surtout les mauvaises. Tout ce monde lui tournera le dos aux prochaines élections et de proche en proche la dégringolade commence pour finir dans une complète ébécule.

Les différents gens, des amis fidèles viennent lui confier leurs misères, pensant qu'ils ne peuvent mieux s'adresser qu'à leur député. Celui-ci.

(Suite à la page 4.)

Rumeurs d'élections

La session provinciale actuelle est l'avant-dernière, d'après le droit statutaire, mais beaucoup d'indices font croire qu'elle sera la dernière, par la décision du gouvernement. Un symptôme d'agitation, c'est l'annonce de gigantesques projets de chemins de fer, telle que la comportait le discours du trône. On espère ainsi épater l'électorat et lui faire oublier bien des négligences et des procédés vexatoires comme dans le domaine de la Colonisation, par exemple.

M. T. Bonhomme, industriel, de Papineauville, laisse dire dans la *Patrie* qu'il sera probablement candidat nationaliste dans la prochaine division électorale, qui surgira de la réforme de la carte du comté. C'est bien indécrot de s'annoncer si longtemps d'avance alors que le gouvernement de Québec n'est pas du tout pressé de procéder à cette division du comté d'Ottawa. D'ailleurs, les candidats de toutes couleurs ne manqueraient pas, si l'on

BIERES et PORTERS POUR LES VISITES.

DOW

PROVINCE DE QUEBEC Municipalité du Comte de Labelle

Aux Habitants de la sud de Municipalité

Avis public est par le présent donné par le sous-signé, Joseph Robillard, M. D., secrétaire-trésorier, que les propriétés ci-après mentionnées seront vendues à l'enchère publique, en l'hôtel-de-ville, au village de Papineauville, lieu où le Conseil de comté tient ses sessions, MERCREDI, le SIXIÈME jour du mois de MARS, au neuf cent douze (1912), à DIX heures de l'avant midi, pour les taxes municipales et scolaires et autres charges dues aux municipalités ci-après nommées sur les divers lots de terre ci-dessous désignées, à moins qu'elles ne soient payées, avec les frais, avant la vente.

Municipalité de la partie ouest du Canton de Lochebar:				
Nom du Propriétaire	Lot	Rang	Superficie	Montant
Succession Edw. Hughes,	20a	5	100	\$21.97

Municipalité des Cantons unis de Mulgrave et Derry:				
C. A. M. Globensky,	40, 41	2, Mulgrave	200	\$27.95

Municipalité de Saint-Malachie.				
Succession W. Maloney,	22b	7	100	\$ 5.00
"	138b	8	100	2.88
"	15a	9	100	2.40
Pat. Barrett,	21b	10	100	32.05

Municipalité des écoles dissidentes de Sainte-Angelique.				
Godfrey Tassé,	607, sauf et excepté la partie appartenant à Evariste Bouchor, borné en front par le chemin public, et les trois ou quatre côtés par le terrain de Godfrey Tassé.		66 x 46 pieds	\$5.00

Municipalité des Cantons unis de Suffolk et Addington.				
V. François Pinon,	D	3 Suffolk	100	\$14.63
Bousquet & Demers,	29, 30	7 "	200	92.91
Vve Eugène Guernin,	45	5 "	100	10.51
Honoré Barnes,	15, 16	A "	200	22.73

Municipalité du Village de Cheneville.				
Henri Bonhomme et J. Ovide Gauthier,	Partie 13a, borné au nord par Gideon Fournier, à l'est par le chemin de base du 1er rang d'Hartwell, au sud par Olivier Lirette, à l'ouest par J. Bte Lirette.		2 Hartwell	68 x 135 pieds \$25.52

Municipalité du Canton Joly				
Pierre Gagnon,	14 avec bâtisses.	I	123	\$ 31.14
	15	I	123	
Isaie Gagnon,	14 côté ouest — avec bâtisses.	J	10	26.42
Ferdinand Lacroix,	1 est — 15 avec bâtisses.	G	150	144.95
	Partie 2B, borné au nord par une crique, au sud par un chemin, et C.P.R., à l'ouest par un chemin et à l'est par Veve Adlard Berthiaume. Avec bâtisses.	A	50 x 100 pieds	17.13

Municipalité du Village de Nominique.				
Philéas Gauthier,	210, plan du village, subdivision des lots 38 et 39 du 4e rang du canton de Loranger.		100 x 200 pieds	\$9.37

Municipalité du Canton de Loranger.				
Amédée Mongeon,	29 ouest.	1	9	\$7.78
Albert Gervais,	51 ouest.	5	95	17.73
Delphin Droussseau,	52	5	100	17.65
A. J. Benoit,	55	5	100	16.14

MELLEUR ORIGINAL DISPONIBLE

LE PIONNIER

(AMI DU COLON)

Organe d'Action Sociale Catholique et Patriotique.

JOURNAL HEBDOMADAIRE

Imprimé à l'imprimerie J. Adolphe Ardois, Nominique, Qué., et publié par LA COOPÉRATIVE DE PUBLICATION DES LAURENTIENS, Ltd., Edit.-Prop., Nominique, Comté Labelle, Qué.

TARIF DES ABONNEMENTS
 Pour l'année, \$1.00
 Pour six mois, 0.50
 Le numéro, 2 sous.

Union Postale et Etats-Unis, \$1.50 par an.

L'abonnement est payable d'avance. Quand il est payé pour un an, il donne droit au titre et à la qualité de "membre actif" ou de "membre adhérent" de la Coopérative des Colons du Nord, selon que le souscripteur appartient ou non à la Région Labelle.

Adresse :

"LE PIONNIER",

Casiers postaux 116 et 156,

Nominique, Qué.

NOMINIQUE, 1er FEVRIER 1912

Propos Agricoles

Victoires remportées par les pommes de terre et le ble Canadien

La première exposition annuelle de la compagnie américaine de terres et d'irrigation a été tenue à l'Edison Square Garden, à New-York, du 3 au 12 novembre 1911. Diversa démonstrations avaient offert des prix et des trophées d'une valeur totale de \$11,000 pour les meilleurs groupes de blé, maïs, avoine, coton, pommes de terre, orge, betteraves à sucre, pomme, houblon et luzerne.

Deux prix avaient été offerts pour le blé; l'un d'eux était de \$1,000 en or pour les 100 meilleurs livres de blé rouge dur, de printemps ou d'hiver, produit sur l'un des deux continents américains en 1910 ou 1911; ce prix était donné par Sir Thomas

LES MALADIES DE POITRINE

font tous les ans plus de victimes que toutes les autres maladies; régu- lières, parce que nous nous prescri- vons très facilement que "ce petit rhume" s'en ira comme il est venu. C'est là qu'est le danger. L'inflam- mation des muqueuses de la gorge offre aux microbes un terrain propi- ce; le se multiplie avec une rapidité effrayante et envahit nos poumons. C'est la lutte pour la vie qui commence et qui exige une mé- dication énergique.

Le Sirop Mathieu

au Goudron, 2 l'huile de Foie de Meris et autres. Extrait Médical naux est le remède de par excellence des Maladies de Poitrine. Il soulage en quelques minutes et guérit rapidement. Tous les Rhumes, Bronchites et toues les Affections de la Gorge, des Bronches et des Poumons.

EN VENTE PARTOUT

Contre le MAL de TÊTE

Les Poudres Nervines

Mathieu

font merveille. Les douleurs cessent au bout de quelques minutes.

25 C. BOITE DE 10 POUDES

La Cie J. L. MATHIEU, Propriétaires, Nominique, P. Q.

Première Publication en Français sur les valeurs Canadiennes

Nous venons de réunir en volume la première série d'études publiées en français sur les valeurs canadiennes.

Ces diverses analyses contiennent des détails très complets sur les principales compagnies dont les valeurs sont inscrites sur la "Bourse de Montréal".

Ce livret devrait être entre les mains de tout capitaliste canadiens-français.

Parmi les compagnies analysées dans cette publication, se trouvent :

- DOMINION STEEL CORPORATION,
- DOMINION TEXTILE COMPANY,
- OGILVIE FLOUR MILLS,
- CANADIAN CAR & FOUNDRY,
- CANADA CEMENT CO.,
- MONTREAL COTTONS, LTD.,
- NOVA SCOTIA STEEL & COAL,
- LAURENTINE PAPER CO.

Sur une demande par écrit à un de nos bureaux, nous en ferons l'envoi gratuits d'un exemplaire.

McCuaig Bros. & Co.

MEMBRES DE LA BOURSE DE MONTRÉAL.

17 rue St-Sacrement, MONTREAL, Que.

OTTAWA, SHERRBOOKE, GRANBY, DANVILLE.

"DOW"
LA BIÈRE DU CONNAISSEUR

Shaughnessy, K. C. V. O. président de la catégorie du Pacificque Canadien. Voici l'échelle de points d'après laquelle les échantillons présentés à ce concours ont été jugés.

- Bonne qualité de mouture, indiquée par l'aspect dur et translucide du grain, ces grains indiquant un pourcentage élevé de gluten et une disposition à produire une grande quantité de farine forte, propre à la panification, 40
- Poids par boisseau mesuré et forte vitalité, 30
- Grain bien nourri et uniforme, comparativement gros pour la variété, 15
- Couleur ambre clair brillant, non abimé par la pluie ni par la gelée, la rouille, etc. 10
- Absence de graines de mauvaises herbes ou d'autres grains, 5

Total, 100

Le comité d'appréciation, composé de MM. C. G. Williams, agronome, de la station expérimentale agricole de l'Ohio, le professeur Alfred Atkinson, collègue d'agriculture de Montana, et le professeur W. M. Jardine, collègue d'agriculture de l'Etat du Kansas, avait été désigné par M. James Wilson, secrétaire du Ministère de l'Agriculture des Etats-Unis. Le comité a décerné le prix de \$1,000 en or pour le blé à M. Senger Wheeler de Roskoff, Saskatchewan. M. Wheeler est un des bons correspondants du bureau des recensements et des statistiques et un membre de l'Association canadienne des producteurs de semences; nous sommes heureux de féliciter sincèrement l'honneur signalé qui vient de remporter. Un autre cultivateur canadien M. W. I. Glass, de Blackfoot, Alberta, est le gagnant alternatif dans cette catégorie.

L'autre prix pour le blé, qui consistait en une coupe d'argent d'une valeur de \$1,000, pour les 100 meilleurs livres de blé produit aux Etats-Unis en 1911 était offert par M. James J. Hill, président du chemin de fer Great Northern des Etats-Unis. Il a été gagné par M. James Todd de Geyser, Montana.

M. Aschel Smith, de Ladner, Colombie-Britannique, qui suit également les méthodes de sélection recommandées par l'Association canadienne des producteurs de semences a gagné la coupe d'ar-

LA FAVORITE DEPUIS 100 ANS

Biere Dawes'

Lachine Ale

Dr NAP. LUCHER
Médecine générale et Chirurgie
SPECIALITE: MALADIES DES FEMMES ET DES ENFANTS.
Jour et nuit à la disposition des clients
RUE NOTRE-DAME, NOMINIQUE, Qué

Dr RAYMOND DORAY
Nominique Que.
Bureau voisin de l'Hotel de Ville.

E. J. Leblanc
NOTAIRE, L.L.L.
[1-6 10 j.n.] Nominique, Qué

J.-B. Bousquet
L.L.B.
AVOCAT
Nominique

F. J. CHARTRAND PAUL LE TURGEON
Chartrand & Turgeon
COMPTABLES
55, rue S. François-Xavier,
Tel. Tr. Main 5141. Marché, 642
Montreal.

RODOLPHE ROBERT
AVOCAT
LABELLE

H. ACHIM
AVOCAT
Nominique

BIERES DOW
ET PORTERS
LES MEILLEURS EXTRAITS DE HOUBLON ET D'ORGE.

gent d'une valeur de \$1,000 offerte par M. A. E. Stillwell, président du chemin de fer "Kansas City Mexico and Orient" pour le meilleur groupe de pomme de terre tardives vendables produites en 1911. Le rendement par acre, les qualités culinaires, la peau lisse, la grosseur uniforme, l'exactitude du type, l'aspect des yeux, étaient parmi les points principaux pris en considération par les juges en décernant ce prix.



There's no mistaking the expression of a man whose farm is well "improved." He looks as prosperous as he feels. It isn't the size of a place that counts most, nor its actual dollars-and-cents value. It's rather that "well-kept," thrifty appearance; the appearance that makes you think of fat stock, and well-filled barns, and comfortable, contented living. Neat, permanent improvements go further in giving a farm this appearance than any other feature.

Concrete Is The Ideal Material

For such improvements. It is neat, harmonizing with its surroundings in the country. Everlasting. It cannot be injured by fire, frost, wind or lightning. Age—instead of causing it to decay—actually makes it stronger. Concrete never needs repair—first cost is last cost. New improvements can be added year after year with less expense than would be required to keep wooden structures in repair. Concrete walks, feeding floors, dairy-barns, ice-houses, root-cellars, wall-curbing, fence posts, silos—whichever of these does your farm most? Whatever you want to build, it's best to build it of concrete. Do you want to know more about this subject of permanent farm improvements? Then write for your copy of

"What The Farmer Can Do With Concrete."

It's a book of 100 pages, telling how other farmers have used the "hardy material" to good advantage. Published to sell at 50c, a copy, it is now being offered free to all farmers who write for it. Address

Canada Cement Co., Ltd., National Bank Building, Montreal.

SEND ME YOUR BOOK.

ADRESSEZ - VOUS

aux Ateliers de

J. A. ARDOUIN

Pour vos Impressions de tous genres, tels que :

- ENTÊTE DE COMPTE,
- ENTÊTE DE LETTRE,
- CARTES D'AFFAIRE,
- CARTES DE VISITE,
- LIBRETS DE REPUS,
- LIBRETS DE BILLETS,
- PANCAIRES,
- CIRCULAIRES,
- PROGRAMMES,
- BROCHURES,
- FORMULES LÉGALES,

Etc., Etc.

DEMANDEZ NOS PRIX

— Nominique, Que. —

JOS. CORBEIL
AGENT D'ASSURANCES
JEROME P. Q.
SUN
ROYAL
WESTERN
YORKSHIRE
CALEDONIAN
BRITISH AMERICA
PHENIX OF LONDON
LONDON AND LANCASHIRE
LIVERPOOL, LONDON & GLOBE
NORTH BRITISH & MERCANTILE
NEW YORK UNDERWRITERS
PHENIX OF HARTFORD
PHENIX OF BROOKLIN
COMMERCIAL UNION
NORWICH UNION
NORTH AMERICA
NORTHERN
ATLAS
QUEEN

S'occupe aussi d'assurance de vie, d'incendie, d'accidents, de vol et de "Plate Glass". 15 mars 11—J.n.o.

GAZELLE

La meilleure marque de conserves
Fruits, Légumes, Poisson.

F. X. Desnoyers
Agent d'Assurance
Contre le Feu et sur la Vie.
1055, Certier, - MONTREAL.

CHASSEURS
expédiez-nous vos
FOURRURES
et nous vous donnerons les plus hautes prix du Marché.

REVILLON FRÈRES
LIMITED
134-136 RUE MONTREAL
MONTREAL, P.Q.

Nous donnerons gratis à tous les chasseurs qui nous feront un envoi de fourrures, notre livre Le Fidèle Compagnon du Chasseur.

Banque d'HOCHELAGA
(Limitée)
St-Jerome, Que.
Capital Autorisé, \$4,000,000
Capital payé, \$2,500,000
Fonds de Réserve, \$2,650,000

Toutes affaires traitées par la maille reçoivent une attention spéciale.

A. B. GIROUX, Gérant
[1-5-11 J.n.o.]

Le Magasin General du Depot
(Limitée)
RAPIDE DE L'ORIGNAL, P.Q.
Fleur et herbes sèches. Fonds de réserve et c'est le premier lot d de chaque mois.
Agences, achats, informations et change de produits agricoles, et manufactures. Bois de sciage et de toutes matières brutes. Logis, volières et autres pour colons.
—UNE VISITE EST SOLICITEE—
Z. RENO, Gérant.
[1-5-11 J.n.o.]

LES PETITS RIENS

Ce bonjour du matin que vous donnez, gracieux et pressé; Ce sourire ajouté à l'aumône que vous faites, ou à la politesse que vous recevez...

Ce soin dilaté à procurer une primeur - à faire parvenir une nouvelle agréable - à envoyer une fleur, image, un souvenir...

Ces petits riens en traitement l'amitié, le dévouement, la joie, la vie du cœur - ils forment dans la famille comme une atmosphère dans laquelle on vit, on travaille, on se sent à l'aise...

Cette bonderie qui se prolonge dans la famille, parce que on a été un peu froissé; Ce silence froid, ce service rendu sans grâces accueilles, cette affection de paraître oublier ce que pourrait être ag. cable - ce retard qu'on sait être désagréable...

Ce haussement d'épaule ou cet air contrarié qu'on laisse apercevoir à la vue d'une personne antipathique; Ces petits riens en famille, sont comme des fleurons de neige qui tombent sur des arbustes en fleur, les effeuillent et on arrête le séve...

Bière Dawes' CHERCHER CETTE ÉTIQUETTE

No voudraient pas se passer des

Tablettes Baby's Own

Les mères qui ont employé une fois les Tablettes Baby's Own pour leurs petits, les gardent toujours à la maison. Elles savent la valeur des Tablettes pour vaincre les maladies du bébé...

POUR LES FÊTES BIÈRE "DOW" VOUS EN JOUREZ!

L'ECZEMA EST PIRE AU PRINTEMPS

Mais, quel que soit la cause, vous pouvez soulager la démangeaison et guérir les plaies avec L'ONGUENT DU DR CHASSEUR

Le sang est aqueux. - Les commentements de la guérison sont difficiles.

Le Salt Rheum et l'Eczéma deviennent pires ordinairement à ce temps-ci de l'année à cause du changement soudain de températures et de fétat aqueux du sang.

Il n'est pas nécessaire de rappeler l'immobilité causée par la démangeaison, ni la tendance de ces maux à se répandre par tout le corps. Le point essentiel, c'est de savoir comment les guérir, et si vous avez lu de temps en temps le rapport que nous avons publié dans ce journal vous devez savoir qu'il n'y a rien comme l'onguent du Dr Chase pour guérir l'eczéma, le Salt Rheum, le proriasis et toutes les éruptions de la peau.

Cet onguent fait cesser la démangeaison aussitôt qu'il est appliqué; il diminue les décharges des vaisseaux et des plaies, il assainit les

Bière Dawes' EXIGEZ LETIQUETTE DU CHEVAL NOIR

croissances morbides et stimule la cicatrisation.

Parce que d'autres traitements n'ont pas réussi, vous pouvez sentir du découragement. Mais dans l'onguent du Dr Chase vous trouverez une cure. Nous le savons par les rapports que nous avons reçus sur les milliers de cas.

Par exemple voici la cure de Mme Nettie Massey, de Concession, Ont., qui avait le proriasis, ou eczéma chronique, à un degré tel que presque tout son corps était couvert de plaies, et trois docteurs n'avaient pu réussir à le guérir. L'un d'eux disait qu'elle ne guérirait jamais. Ecrivez à Mme Massey à ce sujet.

Onguent du Dr Chase, 60c la boîte, chez tous les marchands ou Edmanson, Bates & Co., Limited, Toronto.

Hotel Victoria

J. L. PATENAUD, Prop. Liqueurs et cigares de choix. Repas bien préparés et bien servis. - Grandes salles d'échiquiers pour les amateurs voyageurs. - La voiture de l'hôtel se rend au départ et à l'arrivée de tous les trains.

Rues Labelle et Ste-Anne, 5-8-09 J. SAINT-JEROME

La Caisse d'Economie des Cantons du Nord

Saint-Jérôme, Que. En fait toutes sortes de marchandises d'argent. Recompense à billards de commerce et de la silleto. Fait toutes sortes de collections. Traites amiables sur toutes les parties de l'Amérique. Travaux des pays étrangers exécutés au taux les plus bas. Intéressés abonnés sur dépôt. R. DESHAMBRAULT, Gérant 1-8-00 J.n.o.

J. A. LALANDE & FILS Magasin General

Près du Carré Central. Fleur, avoine, foin, grain de toutes sortes, épicerie, ferreuxeries, brigues, chaux, barnais, nouveautés, etc. - le 1er juin 10 J.n.o. - NOMINGUÉ, Qué.

La Banque des Marchands DU CANADA

Fondée en 1864 Capital, Paris et Rio 100,000,000.00

Succursale S. Agathe des Monts

Ouverte tous les jours. Succursale S. JOVITE Ouverte les mercredi et vendredis seulement.

Nous portons une attention particulière aux comptes d'épargne. On y reçoit les dépôts de \$1.00 en tant et l'intérêt, alloué au plus haut taux courant, est ajouté au capital, deux fois par année sans qu'il soit nécessaire d'en faire la demande ou de présenter le livret.

J. MONDOR, (10 mars 6 m) GÉRANT.

On Demande UN REPRESENTANT ACTIF POUR NOMINGUÉ

Et le district environnant, pour vendre le stock de Pépinières pour la PLUS GRANDE PÉPINIÈRE DU CANADA,

Afin de rencontrer la demande qu'il y a dans la Province de Québec pour les arbres fruitiers. L'intérêt spécial que l'on prend dans votre province dans la culture des fruits, donne à un homme actif une occasion de faire de grandes affaires.

Nous offrons à l'homme convenable un emploi assuré et des gages libéraux. STONE & WELLINGTON, Toronto, Ont.

VIN DE MESSE

MARQUE "Vatican" MARQUE "Sanctuaire"

Approuvés par Sa Grandeur Mgr. Bruchési. Se recommandent par leur pureté et leur qualité supérieure.

EN VENTE PARTOUT. DISTRIBUTEURS EN GROS LAPORTE, MARTIN & CIE Limitée, MONTREAL.

Demandez les fameux cafés "St-Marc" - ET - "La Créole"

Austin Comto & Cio IMPORTATEURS DE Thé, Café, Epices, etc., etc. 444, rue St-Paul, 1-12-09 J.n.o. MONTREAL.

TIMBRES POSTE NOUS ACHETONS AU COURANT Les timbres posts oblitérés CANADIENS POUR CERTAINS TIMBRES NOUS PAYONS CHAQUE \$100.00 CHAQUE

QUEBEC STAMP EXCHANGE, 218, rue St-Jacques, Québec, Qué.

AUX CORPORATIONS MUNICIPALES ET SCOLAIRES

Il est constaté depuis longtemps par les courtiers et les Banques que les procédures légales suivies par les Corporations pour obtenir leurs emprunts sont constamment empreintes d'irrégularités bien souvent coûteuses et qui quelques fois même exigent le renouvellement.

Pour éviter à ces difficultés et ennuis, nous avons décidé d'agir gratuitement comme agents des Corporations dont nous achèterons les déclarations à l'avance et de faire préparer, à nos frais, les règlements d'emprunts par des avocats spécialement versés dans la loi municipale, qui, en même temps, dicteront à ces Corporations la procédure légale qui leur est prescrite.

Nous nous croyons justifiés d'apporier cette innovation dans nos affaires en vue de grand nombre de Municipalités dont nous sommes les courtiers. René-T. Leclerc, Gérant CANADA INVESTMENT, 8 St-J St-Laurent, Montréal.

Asaya-Neural POUR LE NOUVEAU REMÈDE contre L'Épuisement Nerveux

L'épuisement nerveux, le maux de tête résulte de la destruction des cellules nerveuses, avec plus ou moins qu'elles ne sont produites. Le seul remède consiste en l'alimentation, le repos et la restauration des nerfs. "ASAYA-NEURAL" rend possible la guérison. Il alimente les nerfs, encourage la digestion et rétablit la vivacité d'esprit. \$1.50 la bouteille. Ayez-le des personnes suivantes: DR HENRI CARTIER, MAIRIE DE L'ORONIAI.

CHASSEURS! ACHETEZ L'INTERNATIONAL

\$18.50. Le meilleur fusil au monde à trois verrous. Garantie absolue. Garantie internationale. Garantie de 10 ans. GRATIS Non-échangeable. MAISON BREGET, 184 St-Catherine St. MONTREAL.



Fusils à Deux Coups de la Lion Arms Co No 125

Calibres 12 16 et 20 Canons en acier Damas, canon gauche "Choke Bored" Culasse octogone, mécanisme et pontet gravés, Fermeture à double verrou. Crosse en noyer à poignée de pistolet et joliment sculptée.

Prix \$12.50

En vente chez votre marchand, s'il ne le a pas écrites vous directement ou venez le voir à notre magasin. Exiger la marque Lion Arms Co. c'est la meilleure! Catalogue en français, contenant les Règlements de la chasse gratis sur demande.

Larivière INCORPORÉE 911 Boulevard St-Laurent, MONTREAL.

Cancer, Tumeurs, Ulcères

Le Cancer fait chaque fois plus de victimes que la Consumption. C'est la mort lente, horrible pour le patient et pour son entourage. La Résection du Cancer des Tumeurs, des Ulcères est facile et sans danger. Appuyez sur la Fondation Médicale de l'Université de St. Perce, pour son action de générosité sur ce cancer, dès le premier stade où l'on le découvre. Les milliers de malades ont été ainsi guéris. Notre livre explicatif en français est en vente sur demande. Ecrivez-nous immédiatement.

Dr. Percy's Remedies Co., 255 St. Paul St. MONTREAL, Canada

Le Blé à Soulever le Monde

La Farine Pure Relevera l'Humanité en Développement des Muscles Robustes, en Soutenant les Nerfs, en Fortifiant le Cerveau, en Développement l'Intelligence

La Farine St. Lawrence est réputée ce qu'il y a de plus nouveau comme farine. Elle est fabriquée dans les moulins les plus modernes d'Amérique, avec du blé Canadien, le meilleur blé du monde, par des experts. QUATRE MARQUES DÉCALÉ PURITÉ "REGAL" "NATIONAL" "LAURENTINE" "DAILY BREAD"

The St. Lawrence Flour Mills Company, Limited Telephone 248 Main 2729 1110 Rue Notre-Dame Ouest, Montréal

Les enfants sont exposés, à cette saison, au Rhume, aux Maux de Gorge, aux Bronchites; les mères de famille prudentes, au premier symptôme, leur donneront une cuillerée à thé de TAROL

à base de Goudron et des Médicaments les plus actifs, le spécifique des Maladies de la Gorge, des Bronches et des Poux.

Dr. ED. MORIN & CIE, Québec, P. Q.



DE L'EST À L'OUEST

MONTREAL-NOMINGUE-DUHAHEL Tous les jours, excepté les dimanches, à 4:15 Montréal à 4 p.m., à Nominigüe, à 9:40 h. et Duhamel à 11:10 p.m.

MONTREAL A NOMINGUE Les lundis, mercredis et vendredis quittent Montréal à 8:45 et arrivent Nominigüe à 2:15 p.m.

NOMINGUE-DUHAHEL Train mixte quittant Nominigüe les lundis, mercredis et vendredis, à 8:30 p.m. arrivant Duhamel à 6:00 p.m.

DE L'OUEST À L'EST

DUHAHEL-NOMINGUE-MONTREAL Tous les jours, excepté les dimanches, quittent Duhamel à 4:20 a.m., arrivent Nominigüe à 8:35 et Montréal à 11:00 a.m.

NOMINGUE-A MONTREAL Les lundis, mercredis et vendredis, quittent Nominigüe à 4:15 p.m. arrivent Montréal à 9:40 p.m.

DUHAHEL-NOMINGUE Train mixte quittant Duhamel à 11:00 a.m. arrivent Nominigüe à 2:45 h.p.m.

Par ordre, EMILIE J. HEBERT, Agt. gén. du Serv. Voyageur

Nord Canadien de Québec Division S. Jerome et Huberdeau

Quotidien excepté le dimanche STATIONS

Table with 3 columns: Station, Time, and other details. Includes Dep. Montréal, Arr. St-Jérôme, etc.

Trains de fret rapides tous les jours. G. O. FOMES, Agent Général des Passagers, Montréal.

Le CIO TRANSATANTIQUE

Le New-York à Havre-Paris France Départ toutes les semaines à 10 h. a.m. LA TROUVAINE... 27 Oct. LA PERUVIENNE... 8 Nov. LA SAUVAGE... 10 Nov. LA GORRIENNE... 17 Nov.

Départ tous les samedis NIAGARA... 28 Oct. FLORENCE... 12 Nov. LA HANCOCK... 15 Nov. GARDIEN... 22 Nov.

Jurisprudence des Tribunaux Canadiens

En matière d'abonnement au journal

1. - Toute personne qui s'abonne au présent journal ou qui s'abonne à un autre journal, est tenue de payer l'abonnement à l'avance.

2. - Toute personne qui s'abonne au présent journal, est tenue de payer l'abonnement à l'avance, et de payer le journal au bureau de poste.

3. - Tout abonné peut se désabonner à tout moment, en adressant au bureau de poste un avis écrit par lequel il se déclare désabonné.

4. - Les tribunaux ont décidé que l'abonnement au présent journal est un contrat de vente, et que le journal est un bien de consommation.

MIEUX ORIGINAL DISPONIBLE

Notre Région

NOMINIQUE

La vente des bancs à l'église paroissiale, a remporté \$150 de plus cette année que les années précédentes. Ce fait a son explication dans l'accroissement de la population du village.

Une intéressante joute de hockey a eu lieu dimanche entre nos écoliers et le club de L'Annonciation; ces derniers ont eu le dessus après une lutte désespérée par 6 à 4.

M. Napoléon Pagé, agent des Terres, a été appelé à Québec où il a passé la semaine, fournissant divers renseignements relatifs à ses fonctions.

M. et Mme Henri Valiquette, sont venus ici en congés de nos lauréats de M. le conseiller J. Valiquette.

Les dames de l'Œuvre du Tabernacle ont repris leurs travaux. La réunion des dames a lieu tous les jeudis après-midi.

La glace sur les deux lacs Nominique a deux pieds d'épaisseur.

Les cultivateurs se plaignent que les derniers froids ont beaucoup endommagé les patates dans les caveaux. Elles se vendent actuellement \$1.25 le sac.

Il y a actuellement de l'agence des terres de Nominique soixante-deux scieries, sur un parcours de 45 milles carrés.



L'Annonciation

Nous avons encore une fois subi l'épreuve du feu. Dans la soirée de mercredi, l'incendie s'est déclaré à l'hôtel Klondyke, propriété des M. M. Grandinsson. De là l'élément dévastateur a vite fait de ravager l'établissement de M. Giroux, forgeron bien connu. Ce n'est qu'au milieu des plus grands efforts que l'on réussit à préserver le magasin de M. Chabot. Il y a des assurances, en out, pour aider les sinistrés. Toutefois, la rumeur prétend que l'hôtel Klondyke ne renaitra pas de ses cendres. Nous avons encore trois hôtels; ce qui suffit largement au besoin des voyageurs.

Il y a eu une séance de la Cour de Magistrat, mercredi avant midi. M. Goyette, qui régnait, a rendu jugement dans une cause intentée par M. Emilian Chabot contre la maison Boileau. Après avoir commenté les témoignages de chaque partie, avec les précisions à l'appui, il en vint à la conclusion de renvoyer l'acte. M. le magistrat exposa en cette circonstance les responsabilités des ouvriers qui abandonnent la fabrique sans avis, ou à mépris de leurs engagements. Dans le cas actuel, le cour estime

Chiquez le TABAC COPENHAGEN



Meilleur et plus économique que le tabac en palettes.

VOTRE FOURNISSEUR LE VEND

Le demandeur, lieu d'avoir à réclamer du salaire, avait causé un dommage d'au moins \$12,000 à ceux qu'il poursuivait en réclamation de \$4,50.

DEMANDEZ LA BIERE-Dawes' Lachine Ale

CANTON BOYER

Un incendie a détruit l'écurie et le grange de M. J. A. R. Bedard, à Champlain, la semaine dernière. Les pertes sont de \$400, et les assurances de \$100.

Un nommé Beaugrand, de Christianville, s'est fait gravement blesser par la chute d'un arbre, la semaine dernière. Il est sous les soins du Dr N. Douclet.

Madame Remon, du chemin Châteaun, est décédée la semaine dernière, à l'âge de 60 ans. Elle habitait le canton Montigny, depuis un quart de siècle.

KIAMIKA

M. l'abbé Bazin, curé de Saint-Gérard de Montarville, est de retour d'une promenade de quinze jours à Montréal, et Ottawa.

La dernière tempête de neige a fait monter l'eau considérablement sur les lacs.

Les pommes de terre se vendent à Kiamika \$1.25 le sac.

MONT-LAURIER

M. et Madame Ernest Latour, de Mont-Laurier, sont de retour d'une promenade de quinze jours à Montréal et Ottawa.

L'après-midi, avait lieu, à la salle Mont-Laurier, un grand concours organisé par M. l'abbé Saint-Audré, vicaire de la paroisse, au bénéfice des œuvres paroissiales. La nombre et l'entrain des joueurs, la beauté de la musique et des prix offerts, tout contribua à donner à cette belle réunion un bel éclat.

M. Gauthier, de Lévis, l'ontreprésentant de notre palais de justice, était ici, pour affaires, la semaine dernière. On a commencé, sur ses ordres, le chargement des matériaux.

Le Cercle Littéraire et Musical, de Mont-Laurier, vient de choisir M. Wilfrid Lalonde, avocat, pour son président.

Les écoles des deux municipalités scolaires de Mont-Laurier et de Robertson et Pope, qui est sur le point d'avoir lieu, va faciliter et hâter la construction du convent et de l'académie pour garçons.

M. Zéphire Raymond a acheté dernièrement l'hôtel Chartrand, (Château Mont-Laurier), et M. Wilfrid Lalonde, avocat, a acheté la propriété de M. Jules Bélanger, située en face du Palais de justice.

Le thermomètre, depuis quinze jours, a varié de 30 à 58 degrés au bas de zéro. Plus vieux citoyens de Mont-Laurier, disent que jamais la température n'a été aussi froide depuis 25 ans. L'air est cependant si sec, que ces froids sibériens se supportent mieux qu'un température de 15 degrés à Montréal.



Le dernier recensement montre que de tous les villages, sur la ligne du Pacifique, depuis Montréal, le nôtre, a été le troisième en population, n'étant dépassé que par Saint-Jérôme et Sainte-Agathe; et tout indique encore pour l'an prochain, un accroissement considérable de notre population.

Il est question qu'un citoyen bien connu de cette localité se dispose à briguer les suffrages aux prochaines élections provinciales. C'est le tour de Mont-Laurier de fournir son député.

Vérité de tous les temps (suite et fin)

ans les trahir démission, les néglige après leur avoir donné bonne parole et laissé entendre qu'ils allaient résister. — Croyez-vous que ces hommes gens retourneront dans leurs foyers, le cœur content, lorsqu'ils seront convaincus que leur député n'a pas fait son devoir? Ils deviendront des adversaires déclarés et avec raison. — Non, il faut être assez juste, avoir autant d'honneur et de conscience dans les affaires publiques que dans les affaires privées. Non seulement dans l'intérêt public; mais dans l'intérêt des politiciens eux-mêmes.

Assurément, qu'un homme public à la réputation d'être un habileur, un blagueur, un menteur, comme il vous plaira de l'appeler, son utilité a cessé.

Malheureusement notre parti n'a pas été exempté de ces faiblesses. Surtout dans les derniers temps, il y a eu parmi nous "des dames à nos yeux" en ce sens que nous ne savons plus, par quel chemin les députés qui faisaient profession de travailler pour leurs amis quand, en réalité, ils travaillaient pour leurs adversaires.

Pourquoi devenir de vaines espérances à l'égard de certains, quand ils savent ne pas pouvoir tenir leurs promesses. Ne serait-il pas plus court et plus honnête de leur expliquer franchement les situations, de leur dire, comme l'avocat à son client: — "Je ne vous promets pas d'obtenir ceci, ou cela; mais je vais le tenter, et tout mon honneur et mon savoir-faire". Y a-t-il de nous qui ne réussit, l'ami, l'électeur ne serait pas déçu, quand il constaterait par lui-même que les circonstances ont eu l'influence du député.

Le confère dit vrai et juste. Il confonde un homme qui étend prétention qu'il n'y a rien que le malheur pour aider à se bien conduire.



Le ministère des Travaux publics requiert pour le 15 février 1912, des soumissionnaires pour la construction d'un barrage et de deux canaux au lac Beauport, dans le canton de Quize à la tête des rapides de la rivière dans le canton de Quize, au site de Pontiac, Qué., les soumissions doivent être envoyées, adressées au sous-secrétaire et porter, sur leur enveloppe, au sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour le barrage et les canaux au Lac de Quize, Qué."

On peut consulter les plans, devis, les formules de contrat et se procurer des formules de soumission au ministère des Travaux publics, à Ottawa, aux bureaux de G. G. Sing, ingénieur du district, édifice de la Confédération, 110, Toronto, Ont.; J. L. Michaud, ingénieur de district, édifice de la Banque des Marchands, rue St-Jacques, Montréal; et du maître de poste à Hawleybury, Ont.

Les soumissionnaires ne doivent pas oublier qu'on ne tiendra compte que des soumissions faites en les formules et en les formules, alors qu'elles, signées de la main des concurrents, avec désignation de la nature de leurs propositions, et du lieu de leur établissement; et si l'ingénieur de district, chargé de recevoir les soumissions et d'inscrire à destination des présidents.

Un chèque égal à dix pour cent (10 p.c.) du montant de la soumission, fait à l'ordre de l'honorable ministre des Travaux publics et acceptés par une banque à charte devra accompagner toute soumission. Ce chèque sera conservé si l'entrepreneur dont la soumission aura été acceptée refuse de signer le contrat avant que l'acceptation ne soit intégralement contractée.

Les chèques dont on aura accompagné les soumissions qui n'auront pas été acceptées seront tendus.

Le ministre ne s'engage à accepter le plus bas prix ni aucun des soumissionnaires.

Par ordre, R. C. DESROCHERS, Secrétaire. Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 17 Janvier 1912.

Table with columns: Municipalité, Nom, Votes, Pourcentage, Total. Includes sections for Village de Monte-Bello, Canton de Buckingham, Canton de Portland Est, Canton de La Macaza, and Canton de Ponsonby.

J. ROBILLARD, M. D., Secrétaire-Trésorier du Conseil Municipal du Comté de Labelle. Donné à Thurso, ce 27 décembre 1911.

MOULIN A SCIE VENDRE près de la Siding Dumas, environ 10 milles et demie à l'est de Picardie; région bien boisée. Pour plus amples informations, s'adresser à JOSEPH DUMAS, Picardie, Qué. (11 Janvier j.m.o.)

Docteur T. Lachapelle Médecin-Chirurgien Ex-Interne de l'Hôpital Notre-Dame et Saint-Paul. MONT-LAURIER, QUE. 18 Janvier 1912 j.m.o.

Pelleteries BRUTES NOUS PAYONS LES PLUS HAUTS PRIX LISTE DE PRIX AVANT DE VENDRE

McCOMBER & CUMINGS CO. FOURNISSEUR EN GROS Coin Saint-Paul et Saint-Sulpice MONTREAL

BIEN, BIEN! Une Teinture D'omestique que N'importe Qui peut employer

Propre et Simple à Employer. DYOLA

AVIS PUBLIC ont par le présent donné que les CHEVRES et HERBES TAGES sous-mentionnées ont été achetés et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que plus bas mentionné.

MANDAT DU QUARTEUR Cour Supérieure—District d'Ottawa, Ottawa, à savoir: J. B. BAIN, Baili, et P. E. FORBET, cointeur, à avoir: MANDAT de la Cour Supérieure, en vertu duquel il est ordonné que le comté de Labelle, et district d'Ottawa, au nord du Lac Desert et de la décharge du dit lac, et toute cette partie au sud du dit lac et rivière, situés au nord d'une ligne partant de la borne entre les lots vingt-cinq et vingt-six de l'assiette n° 4 et courant vers l'est jusqu'à un grand tronçon situé à environ vingt-cinq pieds du coin nord-ouest d'un grand appartenant à un nommé Ledoyère, et de là courant nord jusqu'au Lac Desert. Cette dernière ligne étant parallèle à la ligne entre le dit lot vingt-cinq et vingt-six des dites maisons, moulin à scie et marnières y appartenant, pourvu d'eau et autres bûches et appartenances.

Four être vendu au plus haut prix de la vente, par le sixième jour de FÉVRIER prochain, à DIX heures de l'avant-midi. C. M. WRIGHT, Sheriff.

Bureau d'adhésion, Hull, 25 Janvier 1912.

CONTRAT DE LA MALLE

Des soumissions cachetées, adressées au Ministre des Postes seront reçues à Ottawa jusqu'à midi le vendredi 26 Janvier 1912, pour le transport des Mallets de St-Jasé, sous les conditions d'un Contrat projeté pour un terme de quatre années à compter du premier jour de Février, à aller et revenir, entre FRENCHVILLE et RAVINE DE L'ORONAI, à commencer au bureau du Ministre des Postes.

Les soumissionnaires consulter des avis imprimés contenant des renseignements plus détaillés au sujet des conditions du Contrat projeté et l'on pourra se procurer des formules de soumission aux bureaux de poste de Perme Neuve, Garsden, Rapide de l'Oronai et au bureau de l'inspecteur des Postes à Ottawa. G. C. ANDERSON, Secrétaire. MINISTRE DES POSTES de la Colombie, Ottawa, le 26 Janvier 1912.

NOTICE is hereby given that application will be made to the Parliament of Canada at the present session there for an Act to incorporate a company under the name of "The Montreal Transcontinental Railway Company", with capital of \$1,000,000, to be authorized to construct, equip and operate a line of railway from a point in the City of Montreal thence northerly and north-westerly through the counties of Hochelaga, Maisonneuve, Laval, Terrebonne, Argenteuil, Montcalm, Labelle, Wright or Pontiac, and to connect with the Grand Trunk Pacific Railway at or near Lake Victoria, in the Province of Quebec, or at any other more suitable point, and for other purposes.

Dated at Montreal this 29th December 1911. CAMILLE L. DE MONTIGNY, Solicitor for the applicants.

AVIS est par les présentes donné que demande sera faite au Parlement du Canada à sa présente session pour l'incorporation d'une Compagnie sous le nom de "La Compagnie du Chemin de Fer Montréal Transcontinental", avec pouvoir de construire, équiper et exploiter une ligne de chemin de fer d'un point en la Cité de Montréal et se dirigeant vers le nord et le nord-ouest à travers les Comtés d'Hochelaga, Maisonneuve, Laval, Terrebonne, Argenteuil, Montcalm, Labelle, Wright ou Pontiac, pour se relier avec le chemin de fer du Grand Tronc Pacifique à ou près de Lac Victoria, dans la Province de Québec, ou à tout autre point plus propice, et pour autres fins. Daté à Montréal ce 29 Décembre 1911. CAMILLE L. DE MONTIGNY, Solliciteur des requérants.

Rogée Prévost, Rolande Béland. PREVOST & BEDARD Liquidateurs de Faillites 112, S.-JACQUES, Bell Tel. Main 1056 MONTREAL, Que.